Manuel d'utilisation

Spectrophotomètre Valspar



Version :

22 août 2013

valspar

MANUEL D'UTILISATION DU SPECTROPHOTOMÈTRE

Sommaire

1. Objectif	3
2. Vue générale de l'appareil	3
3. Vue de l'écran principal	4
4. Effectuer un mesurage	6
4.1. Méthode de travail sur la voiture6	5
4.2. Établir la liaison avec le PC	7
4.3. Étalonnage	3
4.4. Recherche de formule	Э
4.5. Interprétation des résultats 1	10
4.6. Optimisation de formule (couleurs unies)1	11
5. Effectuer un mesurage depuis l'interface	13
5.1. Établir la liaison et étalonner1	13
5.2. Effectuer un mesurage1	13
5.3. Interprétation et optimisation des résultats1	14
6. Création de formule	15
6.1. Effectuer un mesurage1	15
Option 1: Effectuer le mesurage en mode déconnecté	15
Option 2: Effectuer le mesurage depuis l'interface	15
6.2. Indiquer les critères1	16
6.3. Interprétation des résultats1	17
7. Amélioration de formule	18
7.1. Sélection de formule1	18
7.2. Effectuer un mesurage1	19
7.3. Indiquer les critères2	20
7.4. Écraser une formule	21
8. Recherche de code de couleur	22
9. Réglages & Effacement	23

MANUEL D'UTILISATION DU SPECTROPHOTOMÈTRE

1. Objectif

Le spectrophotomètre vous permet de déterminer rapidement et simplement la couleur des voitures à peindre. Placez l'appareil sur la surface à mesurer et il s'occupe du reste. Le logiciel est basé sur l'ICRIS : une base de données comportant des formules de toutes les variantes de couleurs, à comparer à un ensemble de nuanciers numériques. Ce manuel d'utilisation vous explique comment utiliser le spectrophotomètre.

2. Vue générale de l'appareil

Voici tout d'abord un récapitulatif des principaux boutons et éléments du spectrophotomètre. Pour obtenir une description détaillée des boutons et options de menus du spectrophotomètre, voir le manuel d'utilisation Byk.



Part	Description
1. Écran	La partie supérieure du spectrophotomètre comporte un écran. Cet écran vous per-
	met de commander l'appareil et de lire l'état.
2. Molette de défilement des menus	Une petite molette se trouve à côté de l'écran. Elle vous permet de faire défiler les
	options de menu. Pour activer une option de menu, cliquez sur la molette.
3. Bouton « Operate »	Sur le côté de l'appareil se trouve le bouton « Operate ». Ce bouton vous permet de
	lancer une mesure.
4. Broches de contact	Au-dessous de l'appareil (face non visible sur les photos) se trouvent 3 broches de
	contact. Ces trois broches doivent être au contact de la surface à mesurer, pour obte-
	nir un mesurage correct.

MANUEL D'UTILISATION DU SPECTROPHOTOMÈTRE

3. Vue de l'écran principal

Vous commandez le spectrophotomètre par le biais de l'ICRIS. Quand l'appareil démarre (automatiquement), l'écran principal de l'ICRIS apparaît.

Ouvrez l'interface du spectrophotomètre avec le pictogramme situé en haut à gauche.

Si vous avez réglé l'interface du spectrophotomètre comme défaut, celle-ci s'ouvre automatiquement.



Cet écran se compose de 4 parties :

🛉 Intelligent Colour Retrieval	🛉 Intelligent Colour Retrieval & Information Services - Spectro							
Valspar Spectrophot	ometer	Spectropho	otometer: 🔵 COM5 - BYH	(-multi (1073443) Calibra	te: 🛑 Library: 5.2.0.0			
1 Ame	Search formula (spectro)	Create formula (solid)	Search colour code	ICRIS	Settings & Wipe			
Spectrophotometer st	tatus		Calibration status					
2 pectrophotometer	Connected (25 COM5 - BYK-multi (* ct D	2-2013 14:02:56) 1073443) 💌	Status 3 libration	Calibration 15-2-2013 9:24:53	advised Calibrate			
4 Sea	rch formula (spe	ectro)	Cre	eate formula (sol	id)			
s	Search colour code ICRIS							
		© 2013 Valspar. A	All rights reserved.					

MANUEL D'UTILISATION DU SPECTROPHOTOMÈTRE

Partie	Description	Plus 'infor-
		mations
1. Barre de boutons	La barre de boutons vous propose les options suivantes :	
	1. « Home » : écran d'accueil	
	2. « Search formula (spectro) » (Recherche de formule) : recherche de couleurs dans la	par 4.4
	base de données, couleurs à effets et unies	
	3. « Create formula (solid) » (Création de formule) : générer une formule, uniquement	chap. 6
	possible pour les couleurs unies	
	4. « Search colour code » (Recherche de code de couleur) : recherche manuelle de	chap. 8
	code de couleur	
	5. « ICRIS » : retour à l'écran principal ICRIS	chap. 9
	6. « Settings & Wipe » (Réglages & Effacement) : modifier des réglages standard, ef-	
	facer des mesures	
2. État du spectrophotomètre	Vous pouvez contrôler ici l'état du spectrophotomètre.	par 4.2
	1. « Status » : lire si le spectrophotomètre est connecté et depuis quand	
	2. « Spectrophotometer » : identification du spectrophotomètre connecté	
	3. « Detect » : rechercher le spectrophotomètre concerné pour établir la liaison	
	4. « Connect/disconnect » : établir/couper la liaison manuellement avec	
	le spectrophotomètre	
3. État de l'étalonnage	Pour conserver sa précision, il importe d'étalonner régulièrement	par 4.3
	le spectrophotomètre.	
	1. « Status » : pour lire si l'étalonnage est nécessaire. L'état est également indiqué	
	par des couleurs :	
	 vert : étalonnage inutile (état vert durant 7 jours) 	
	• jaune : étalonnage conseillé (l'état passe au jaune après 7 jours)	
	• rouge : étalonnage nécessaire (l'appareil est bloqué, ceci a lieu automatiquement	
	lorsque l'appareil n'est pas étalonné durant 90 jours)	
	2. « Last calibration » : date à laquelle l'appareil a été étalonné pour la dernière fois	
	3. « Calibrate » : bouton pour commencer l'étalonnage	
4. Options	Various options, see button bar. It doesn't matter whether you click here or on the	
	button bar.	

MANUEL D'UTILISATION DU SPECTROPHOTOMÈTRE

Effectuer un mesurage 4.

Il existe deux manières d'effectuer un mesurage : séparément ou en mode connecté (par le biais de l'interface du spectrophotomètre). Ce chapitre vous explique comment effectuer un mesurage séparément. Le chapitre 5 décrit comment effectuer un mesurage en mode connecté.

4.1. Méthode de travail sur la voiture

1. Nettoyez et lustrez la surface à mesurer. Pour pouvoir déterminer correctement la couleur de la voiture, il est essentiel que la surface que vous allez mesurer soit propre. Les poussières et salissures peuvent influencer le résultat.



- 2. Placez le spectrophotomètre sur la surface à mesurer. Veillez à ce que les trois broches de contact touchent la surface, sinon le spectrophotomètre ne fonctionnera pas.
- 3. Pressez sur le bouton « Operate » sur le côté de l'appareil.



MANUEL D'UTILISATION DU SPECTROPHOTOMÈTRE

 Recommencez le mesurage encore deux fois, de manière à prendre au total trois mesures. Le spectrophotomètre prend toujours trois mesures en cas de mesurage déconnecté, même pour des couleurs unies.

Le message suivant apparaît à l'écran : « Storing sample xxx », xxx étant le code lié à l'échantillon. Ce message signifie que le résultat de mesure est sauvegardé dans le spectrophotomètre.



4.2. Établir la liaison avec le PC

 Raccordez le spectrophotomètre au PC à l'aide d'un câble USB et démarrez l'ICRIS. Attention : ce démarrage peut prendre un petit moment.

Avant de pouvoir consulter les résultats de mesure qui viennent d'être enregistrés, vous devez faire en sorte que le spectrophotomètre soit connecté (« connected »).

- 2. Cliquez sur le bouton « Detect ».
- Sélectionnez le spectrophotomètre correct à l'aide du code unique. Plusieurs spectrophotomètres peuvent être trouvés.
- **4. Cliquez** sur le bouton bleu « Connect » pour établir la liaison.



MANUEL D'UTILISATION DU SPECTROPHOTOMÈTRE

Dans l'écran d'état du spectrophotomètre, vous voyez une barre verte comportant l'identification du spectrophotomètre connecté. Le bouton bleu « Connect » est devenu un bouton bleu « Disconnect ».





Attention

Si vous voulez déconnecter le spectrophotomètre, cliquez d'abord sur le bouton « Disconnect ». Si vous ne le faites pas, il y a un risque de panne.

Étalonnage 4.3.

Étalonnez le spectrophotomètre si cela est nécessaire ou souhaité. Procédez comme suit :

- 1. Allez dans l'écran principal et vérifiez si un étalonnage est nécessaire. C'est le cas, en cas d'état : « Calibration advised », étalonnage conseillé (jaune) ou « Calibration mandatory », étalonnage nécessaire (rouge). Mais vous pouvez aussi étalonner si l'état est vert. Si l'étalonnage n'est ni nécessaire ni recommandé, poursuivez au paragraphe 4.4.
- 2. Cliquez sur le bouton « Calibrate » pour commencer l'étalonnage.
- **3.** Suivez les instructions apparaissant à l'écran. Durant l'étalonnage, placez le spectrophotomètre successivement sur la « boîte noire » et sur la plaque d'étalonnage blanche. La plaque d'étalonnage blanche est spécifiquement prévue pour ce spectrophotomètre en particulier. En cas d'utilisation d'une plaque blanche ne convenant pas, un message d'erreur apparaîtra.



	Plaatst de spectrofotonieter op de "Bla Angewant de de gebiek here i pe 'e togwen fûsk kedr te beek	ox box". Year to" tea toe" Alcother toer oor very Veryant	na chigana ad da
Zog men at a networks sectofismetric base voice	algevoerd order ease Mersene tengereleve. Tengerelev	skafranielijke resolution worden acrebitionsen 10 - 49 * « Vortgo	C zovćerkalitrate. Velgancka »

MANUEL D'UTILISATION DU SPECTROPHOTOMÈTRE

Lorsque l'appareil est correctement étalonné, le message « Calibration updated » (étalonnage à jour) apparaît.

Dans l'écran principal, l'état a changé et indique désormais « Calibration updated ». L'état est à présent indiqué en vert.





Attention

Vous pouvez aussi étalonner par le biais du spectrophotomètre, au lieu de le faire par le biais de l'interface. Dans ce cas, suivez les étapes indiquées sur l'écran du spectrophotomètre.

Recherche de formule 4.4.

Vous allez à présent rechercher les mesures prises.

1. Cliquez sur le bouton de recherche de formule dans l'écran principal.

Intelligent Colour Retrieval & Valspar Spectrophoto	Information Services - Spec meter	tro Spectroph	otometer: 🔵 COM5 - BYK-n	nulti (1073443) Calil	orate: 🕘 Library: 5.2.0.0	
Home	Search formula (spectro)	Create formula (solid)	Search colour code	ICRIS	ې Settings & Wipe	
Spectrophotometer sta	tus		Calibration status			
Status Spectrophotometer	Connected (25 COM5 - BYK-multi (-2-2013 14:02:56) 1073443) 🔷	Status Last calibration 25	Calibration updated		
C Detect		lisconnect	Calibrate			
Sear	ch formula (sp	ectro)	Crea	te formula (s	olid)	
Search colour code				ICRIS		
		© 2013 Valspar.	All rights reserved.			

MANUEL D'UTILISATION DU SPECTROPHOTOMÈTRE

La barre de progression vous indique l'étape dans laquelle vous vous trouvez, dans le cas présent l'étape « 1. Select an import option », sélectionner une option d'importation.

Vous pouvez choisir les résultats que vous souhaitez voir : uniquement la dernière lecture (1), toutes les mesures du jour (2) ou toutes les mesures (3).

2. Cliquez sur l'option de votre choix. L'écran de l'étape 2. « Read in reading » apparaît.

Dans cet écran, vous indiquez les critères que les résultats de recherche doivent respecter (filtre).

- **3.** L'option de couleur à effet ou couleur unie est déjà sélectionnée automatiquement. Il est possible de modifier ce réglage. Il peut arriver que l'interface recommande de vérifier s'il s'agit d'une couleur, couleur à effet ou couleur unie.
- 4. Sélectionnez la gualité souhaitée.
- 5. Sélectionnez la marque et le type de la voiture.
- 6. Cliquez sur « Next ». L'écran de l'étape 3 apparaît : « Show result ».

4.5. Interprétation des résultats

Cet écran affiche tous les résultats de recherche trouvés, souvent plusieurs. Le résultat de recherche le mieux adapté figure en haut.

Un symbole à trois petites barres accompagne chaque résultat de recherche :

- 3 petites barres vertes : correct, vous pouvez repeindre la zone sans aucun problème avec ce résultat
- 2 petites barres jaunes : il est recommandé de repeindre intégralement l'objet
- 1 petite barre rouge : repeindre intégralement l'objet







MANUEL D'UTILISATION DU SPECTROPHOTOMÈTRE

- 7. Cliquez sur le résultat de recherche que vous voulez utiliser.
- 8. Cliquez sur « Mix ». La formule est ouverte dans l'ICRIS.



4.6. Optimisation de formule (couleurs unies)

Vous pouvez aussi améliorer une formule trouvée, pour qu'elle corresponde mieux à la couleur mesurée. Ceci n'est possible que pour les couleurs unies.

- 1. **Cliquez** sur la formule que vous souhaitez améliorer. Un résultat de recherche correct (petites barres vertes) ne peut pas être amélioré
- 2. Cliquez sur le bouton « Optimise » (optimiser) de la formule sélectionnée. L'écran de l'étape 4, Optimiser la formule, apparaît.





MANUEL D'UTILISATION DU SPECTROPHOTOMÈTRE

Si la formule ne peut pas être améliorée, un message apparaît : « Il n'est pas possible d'améliorer cette formule. Allez à Création de formule, pour obtenir un meilleur résultat. »

Si la formule peut être améliorée, l'écran de l'étape 4 apparaît, Optimiser la formule.

3. Attribuez à la formule améliorée un nouveau code et un nouveau nom. Choisissez vous-même ce code et ce nom.

alspar Spectropi	notometer		Spectro	photometer:	COM5 - BYK-n	nulti (1091204)	Calibrate: 🔘 Library: 5.2.0
H ome	Searci (sp	o formula ectro)	Create formula (solid)	Sea	rch colour code	ICRIS	Settings & Wip
1. Select an imp	ort option	2. R	ead in reading		3. Show result		4. Optimise formulation
ormulas							
Formula propertie:	1						
Colour code W	09-OPTI			Name	MIT WHITE		
Match Delta E	Preview	Mixing colour 1	Mixing colour 2	Mixing colou	r 3 Mixing colou	r 4	
0.06664		900 99.27134	902 0.47707	912 0.20545	921 0.04615		
						« Back	Save »
_	_	_				_	

4. Cliquez sur « Save ».

La formule améliorée est sauvegardée sous « Custom », dans l'ICRIS, comme une nouvelle couleur, avec un nouveau code et un nouveau nom. La formule originale n'est donc PAS écrasée. L'écran « Formulas » ICRIS apparaît.

5. Vérifiez que la formule est correcte et effectuez les actions souhaitées. Cliquez sur OK pour refermer cet écran.



MANUEL D'UTILISATION DU SPECTROPHOTOMÈTRE

Effectuer un mesurage depuis l'interface 5.

Vous pouvez aussi prendre une mesure directement depuis l'interface (mode connecté) :

5.1. Établir la liaison et étalonner

- 1. Raccordez le spectrophotomètre au PC, comme cela est expliqué au paragraphe 4.2.
- 2. Étalonnez le spectrophotomètre comme cela est expliqué au paragraphe 4.3, si cela est nécessaire.



5.2. Effectuer un mesurage

- 1. **Cliquez** sur le bouton de recherche de formule dans l'écran principal. L'écran de l'étape 1, « Select an import option », apparaît.
- 2. Cliquez sur « Conduct the measurement now ». L'écran de l'étape 2 « Read in reading » apparaît.



MANUEL D'UTILISATION DU SPECTROPHOTOMÈTRE

- 3. Nettoyez et lustrez la surface à mesurer et placez le spectrophotomètre comme cela est expliqué aux étapes 1 et 2 du paragraphe 4.1.
- 4. Cliquez sur « Next ».

Le mesurage s'effectue. Lorsque le mesurage est terminé, l'écran de l'étape 3 « Show result » apparaît.Pour une couleur unie, 1 seul mesurage est effectué. Pour une couleur à effet, 3 mesurages sont automatiquement effectués.

5. Indiquez les critères à respecter, comme expliqué aux étapes 3 à 6 comprise du paragraphe 4.4.







6. Interprétez et optimisez les résultats, comme expliqué aux paragraphes 4.5 et 4.6.



Attention

Les mesurages effectués depuis l'interface ne sont pas automatiquement sauvegardés dans le spectrophotomètre !

MANUEL D'UTILISATION DU SPECTROPHOTOMÈTRE

6. Création de formule

Vous pouvez également ajouter vous-même une couleur unie à la base de données. Procédez comme suit :

6.1. Effectuer un mesurage

Déterminez de quelle manière vous souhaitez effectuer le mesurage : en mode déconnecté ou depuis l'interface.

Option 1 : Effectuer le mesurage en mode déconnecté

- 1. Effectuez un mesurage comme expliqué aux paragraphes 4.1 à 4.3. compris.
- 2. Cliquez sur le bouton de création de formule.
- 3. Sélectionnez la formule que vous voulez ajouter à la base de données par le biais de
 - « Last reading » (1)
 - « Today's readings » (2) ou
 - « All readings » (3)
- 4. **Poursuivez** au paragraphe 6.2.



Option 2 : Effectuer le mesurage depuis l'interface

- 1. **Raccordez** le spectrophotomètre au PC, comme expliqué aux paragraphes 4.2 et 4.3.
- 2. Cliquez sur le bouton de création de formule.
- 3. Cliquez sur « Conduct the measurement now ».



MANUEL D'UTILISATION DU SPECTROPHOTOMÈTRE

- 4. Nettoyez et lustrez la surface à mesurer et placez le spectrophotomètre comme cela est expliqué aux étapes 1 et 2 du paragraphe 4.1.
- 5. Cliquez sur « Next ». Le mesurage s'effectue. Lorsque le mesurage est terminé, l'écran de l'étape 3 « Show result » apparaît.Pour une couleur unie, 1 seul mesurage est effectué. Pour une couleur à effet, 3 mesurages sont automatiquement effectués.
- 6. **Poursuivez** au paragraphe 6.2.

spar Spectroph	notometer	Spectrophot	tometer: 🔵 COM5 - BYK-m	ulti (1073443) Calib	orate: 🕘 Library: 5.2.0.0
A Home	Search formula (spectro)	Create formula (solid)	Search colour code	ICRIS	Settings & Wipe
1. Select an imp	Readi	Read in reading	3. Select mixing colo	urs 4.	Select formulation
Make sure that y temperature are	our readings and the spectrop achieved between 10 - 40 * C	1 photometer calibration are d 2 without calibration.	tone at the same room temp	erature. Results not it	nfluenced by
					_

6.2. Indiquer les critères

Dans cet écran, vous indiquez les critères que les résultats de recherche doivent respecter (filtre).

- 1. L'option « Solid » (unie) est automatiquement sélectionnée. Il n'est possible de générer une formule que pour les couleurs unies.
- 2. Sélectionnez la qualité souhaitée.
- 3. Cliquez sur « Next ». L'écran de l'étape 3 « Select mixing colours » apparaît.

Ispar Spectrop	Spectrophotometer Spectrophotometer: COM5 - BYK-multi (1073443) Calibrate: L				
+	0	40	=		\$
Home	Search formula (spectro)	Create formula (solid)	Search colour code	ICRIS	Settings & Wip
1. Select an imp	port option 2.	. Read in reading	3. Select mixing color	urs 4.	Select formulation
asurement					
etails for reading	taken on Monday, February	26 2042 2:20:40 DM			
	and in monady, i condary	23, 2013 3.23.40 PM			
	, cancer on monady, r cordary	23, 2013 3.23.40 PM			
	and a station of the state of t	23, 2013 3.2 3 .40 PM			
		23, 2013 3.25.40 PM			
		23, 2013 3.23,40 PM			
		23, 2013 3.23.40 PM			
		23, 2013 3.23 AU PM			
		23, 2013 3.23 AU PM			
		23, 2013 3.23,40 PM			
		23, 2013 3,23 AU PM			
ter settings		20, 2013 3.23 40 PM			
iter settings		23, 2013 3.23 40 PM			
iter settings		20, 2013 3 23 40 PM			
ller settings ffectEf	ect 💿 Solid	20, 2013 3 23 AU FM			
lter settings ffectEf	ect 💽 Solid	20, 2013 32,23 wu PM			
Iter settings ffect Eff uality * [300+	ect • Solid	40, 4013 342 MU PM			
lter settings ffect Ef wallty * [900+	ect Solid	40,4013342340198			
ller settings ffect Ef wality* [300+ Mandatory field	ect 💿 Solid	40, 4013 33, 23 40 PM			
Iter settings ffect Eff uality * [300+ Mandatory field	ect 💽 Solid	40,4013342340198			,
Iter settings ffect Ef uality * [300+ Mandatory field	ect • Solid	40, 4013 342 MUTM			, ,
ller settings ffect Ef wallty * [900+ Mandatory field	ect Solid	40,401332340FW		Back	Next a

MANUEL D'UTILISATION DU SPECTROPHOTOMÈTRE

Une présélection est proposée de la palette de couleurs convenant le mieux. Vous n'avez rien à y changer, en principe.

4. Cliquez sur « Next » pour voir les résultats. L'écran de l'étape 4 « Select formulation » apparaît.

Intellige	ent Colour Re	etrieval & Information Service	rs - Spectro			
Valspa	ar Spectr	ophotometer	Spectrop	hotometer: 🔘 COM5 - BYK-	multi (1073443) Calit	orate: 🔘 Library: 5.2.0.
,	Home	Search form (spectro)	ula Create formula (solid)	Search colour code	ICRIS	Settings & Wip
1. 5	Select an ii	mport option	2. Read in reading	3. Select mixing co	lours 4.	Select formulation
Mixing	g colours					
	Name	Colour		•	Sel	ect all
×	900				Bewert to etc	ndard celection
×	902				Revent to sta	inuaru selecuon
	903					
	904					
	905					
×	906					
	911					
×	912					
-		_				
					« Back	riext »
			© 2013 Valspar	All rights reserved.		

6.3. **Interpret results**

Tous les résultats de recherche trouvés apparaissent dans cet écran. Le résultat de recherche le mieux adapté figure en haut. Un symbole à trois petites barres accompagne chaque résultat de recherche :

- 3 green bars: the formula matches the colour • reading.
- 2 yellow bars: the formula is slightly different from the colour reading.
- 1 red bar: the formula is different from the colour reading.
- 1. Attribuez un code de couleur et un nom à la nouvelle formule. Vous pouvez les choisir à votre gré.
- 2. Sélectionnez le résultat de recherche que vous voulez utiliser.
- 3. Cliquez sur « Save ». La formule sélectionnée est sauvegardée sous « Custom » dans l'ICRIS. L'écran « Formulas » ICRIS apparaît.

and the second second	rophotometer		spectro	ophotometer:	COM5 - BYK-muit	i (1073443) Calibi	rate: Library: 5.2.0
H ome	Searr (s	ch formula	Create formula (solid)	Search	colour	ICRIS	Settings & Wit
1. Select an	import option	2. Re	ad in reading	3. Sele	ect mixing colours	5 4. S	Select formulation
rmulas <u>orm</u> ula prope	rties						
colour code	1491			Name WH	ITE		
latch Delta	E Preview	Mixing colour 1	Mixing colour 2	Mixing colour 3	Mixing colour 4	Mixing colour 5	-
0.024	191	900 99.21512	902 0.50147	912 0.25966	938 0.02375		
_	119	900 99.27486	912 0.25927	921 0.10585	940 0.09690	942 0.26312	
0.03	_	900	902	912 0.25738	921 0.06192		
0.03	341	99.19864	0.40200				
0.03	841	99.19864 900	912	938	940	942	



MANUEL D'UTILISATION DU SPECTROPHOTOMÈTRE

4. Contrôlez les informations et effectuez les actions souhaitées. Cliquez sur « OK » pour refermer cet écran.



7. Amélioration de formule

Vous pouvez améliorer une couleur unie existante dans l'ICRIS (correction). Ce faisant, vous écrasez une formule existante par une nouvelle. Procédez comme suit :

7.1. Sélection de formule

Sélectionnez d'abord la formule que vous souhaitez améliorer :

- 1. Cliquez sur « ICRIS » dans l'écran principal.
- 2. Sélectionnez la formule que vous souhaitez modifier par le biais de « Custom » dans ICRIS.
- 3. Indiquez la qualité souhaitée et ouvrez la formule. L'écran « Formulas » ICRIS apparaît.

Valspar Spectrophote	ometer	Spectroph	otometer: 💮 COM5 - BYK-	multi (1073443) Calit	orate: 🕘 Library: 5.2.0.0
A Home	Search formula (spectro)	Create formula (solid)	Search colour code		Settings & Wipe
Spectrophotometer st	atus		Cali un status		
Status	Connected (25	-2-2013 14:02:56)	Status	Calibratio	on updated
Spectrophotometer	COM5 - BYK-multi (1073443) 👻 🗌	Last calibration 2	5-2-2013 15:05:15	
C Detect Disconnect					Calibrate
Sear	rch formula (sp	ectro)	Crea	nte formula (se	olid)
Search colour code			ICRIS		

MANUEL D'UTILISATION DU SPECTROPHOTOMÈTRE

- Brand CUSTOM Colour code 1491 Variant Colour name WHITE Region nation BeroSynt 200 BeroBase 500 BeroMix 2000 3000 900+ HSS Grey Shades Mutationdate 25-2-2013 _ VOC [gr/l] 322
 Mbing c...
 Col...
 Weight
 Cost

 900
 1085,8
 0.00
 902
 17,4
 0,00

 912
 2.9
 0.00
 1106,0
 0,00
 nt % 0,00
 Mixing c...
 Weight

 900
 98,17

 902
 1,57

 912
 0,26
 ⊆alculate 1,00 - Liter ٠ . Weigh Print To File Lead Eiches/Fax OK Cancel
- 4. Cliquez sur « Correction ». L'écran « Measurement » apparaît.

MANUEL D'UTILISATION DU SPECTROPHOTOMÈTRE

7.2. Effectuer un mesurage

Vous indiquez à présent par quel mesurage vous souhaitez remplacer la formule sélectionnée :

- Vous avez deux possibilités, selon que vous ayez déjà mesuré la nouvelle couleur ou pas :

 a. Vous avez déjà mesuré la nouvelle couleur
 : Sélectionnez la formule que vous voulez améliorer par le biais de
 - « Last reading » (1)
 - « Today's readings » (2) ou
 - « All readings » (3)
 - Poursuivez au paragraphe 7.3.

b. Vous n'avez pas encore mesuré la nouvelle couleur et vous voulez le faire maintenant depuis l'interface : Choisissez l'option « Conduct the measurement now » et poursuivez à l'étape 2.

- 2. **Raccordez** le spectrophotomètre à l'ordinateur, comme expliqué aux paragraphes 4.2 et 4.3.
- Nettoyez et lustrez la surface à mesurer et placez le spectrophotomètre comme cela est expliqué aux étapes 1 et 2 du paragraphe 4.1.
- Cliquez sur « Next ». Le mesurage s'effectue. Lorsque le mesurage est terminé, l'écran de l'étape 2 « Read in reading » apparaît.
- 5. **Poursuivez** au paragraphe 7.3.



	notometer	Spectrophot	ometer: 🔵 COM5 - BYK-mi	ulti (1073443) Calib	rate: 🕘 Library: 5.2.0	
•	,o	٠	=	(8)))	\$	
Home	Search formula (spectro)	C c formula solid)	Search colour code	ICRIS	Settings & Wip	
1. Select an imp	ort option 2. F	Read in reading	3. Select mixing color	urs 4. :	Select formulation	
easure						
The second secon	Readin	ng completed				
-	Press Ne	ext to continue				
uu						
Harris						
		1				
Make sure that y	our readings and the spectrop	1 hotometer calibration are d	one at the same room tempe	erature. Results not ir	fluenced by	
Make sure that y temperature are	our readings and the spectrop achieved between 10 - 40 * C	1 hotometer calibration are di without calibration.	one at the same room tempe	erature. Results not ir	fluenced by	
Make sure that y temperature are	our readings and the spectrop achieved between 10 - 40 * C	1 hotometer calibration are d without calibration.	one at the same room tempe	erature. Results not in	Influenced by	

MANUEL D'UTILISATION DU SPECTROPHOTOMÈTRE

7.3. Indiquer les critères

1. Vérifiez que la couleur correcte a été mesurée.

Vous avez déjà indiqué la qualité désirée et vous ne pouvez pas la modifier.

2. Cliquez sur « Next ». L'écran de l'étape 3 « Select mixing colours » apparaît.

ntelligent Colour Retrie	rval & Information Services - Spe	ctro				
/alspar Spectropf	notometer	Spectropho	tometer: 💮 COM5 - BYK-m	ulti (1073443) Calil	brate: 🔘 Library: 5.2.0.0	
A 2		۵	:=		ø	
Home	Search formula (spectro)	Create formula (solid)	Search colour code	ICRIS	Settings & Wipe	
1. Select an imp	ort option 2	Read in reading	3. Select mixing colo	urs 4.	Select formulation	
leasurement						
Details for reading	taken on Monday, February	25. 2013 3:29:40 PM				
	,,,					
Filter settings						
Effect	ect • Solid					
Quality * 900+					4	
* Mandatory field						
				Back		
	_	6 0040 \ file-er 4	B sinkle second		_	
		© 2013 Vaispar. A	ai rights reserved.			

Dans cet écran, vous sélectionnez les couleurs que vous souhaitez utiliser pour la formule modifiée.

- 1. Cochez les couleurs souhaitées, en plaçant une croix dans la colonne « Use ». Si vous ne savez pas quelles couleurs vous devez utiliser, ne modifiez rien.
- 2. Cliquez sur « Next » pour voir les résultats. L'écran de l'étape 4 « Select formulation » apparaît.

ellige	nt Colour Re	trieval & Information Services - Spectro						
Ispa	r Spectro	photometer	Spectrophotometer:	COM3 - B	rK-mu	alti (1100259) Cal	ibrate: 🌑	Library: 5.2.0.0
nnec	t to spect	rophotome 2. Select an import option	3. Read in reading	4. Se	lect m	ixing colours	5. Sele	ct formulation
xing	colours							
Jse	Name	Colour		Ē		s	elect all	
<	900					Revert to st	tandard	selection
7	902							
<	903							
1	904							
1	905							
2	906							
1	911							
<	912							
1	919							
	921							
	922			ŀ	•			
T						Back		Nexts
				_		Duck		HUXL #

MANUEL D'UTILISATION DU SPECTROPHOTOMÈTRE

7.4. Écraser une formule

- 1. Sélectionnez la formule modifiée.
- 2. Cliquez sur « Save ». La formule existante est écrasée par la formule modifiée sous « Custom » dans ICRIS. L'écran « Formulas » ICRIS apparaît.

+	Intelligent (Colour Retriev	al & Informati	on Services - Spectro					
	Valspar	Spectropho	otometer		Spectr	ophotometer: 🔵	COM5 - BYK-multi (10734	143) Calibrate:	Library: 5.2.0.0
1	Connect t	o spectropi	hotome 2.	Select an import o	ption 3. Re	ad in reading	4. Select mixing col	ours 5. Sel	ect formulation
	Formulas								
	Match	Delta E	Preview	Mixing colour 1	Mixing colour 2	Mixing colour 3	Mixing colour 4		
		0.01242		900 99.22378	902 0.49642	912 0.25614	938 0.02367		
							« Back		Save »
					© 2013 Vals	oar. All rights reser	ved.		

Dans cet écran, vous voyez que la formule modifiée a écrasé la formule existante.

3. Contrôlez les données de la formule modifiée et effectuez les actions souhaitées. Cliquez sur « OK » pour refermer cet écran.

Brand CL	STOM	Colour cod	e 1491		Variant	
Region		Colour nam	e WHITE			
lourinformation Berg	Synt 200 BeroBe	ase 500 BeroMix 2000 30	00 900+	HSS Grey Sh	ades	
Pictograms					Mutationdate	25-2-2013 -
_		-1				
Undercoat		2				
			C.	imulative 🗆	VOC for/II	322
2,	Q+	Mixing c	Col. Weight	Cost	Lead content %	0.00
Mixing c. Weig	nt l	900 902	1085,8	0,00 0,00	Cedu Coment /s	
900 98.17		912 Total	2,9 1106,0	0,00		
912 0,26						
	-					
		orrection			Calculate	1,00 - Uter •
		Add			•	
		Bemove			Weigh	
		Print			Print	
		Undo			To File	Alternative
		Save /			Eiches/Fax	Lead

MANUEL D'UTILISATION DU SPECTROPHOTOMÈTRE

Recherche de code de couleur 8.

Vous avez vu au paragraphe 4.4 comment rechercher une couleur dans l'ICRIS à partir d'un mesurage. Vous pouvez également rechercher une couleur à partir d'un code de couleur. Procédez comme suit :

1. Cliquez sur le bouton de recherche de code de couleur dans l'écran principal.

Sous « Filter settings », vous pouvez sélectionner ou remplir un ou plusieurs critères : « Brand code » (code de marque), "Colour code" (code de couleur), « Name » (nom) ou « Year » (année).

- 2. Indiquez les critères souhaités. Les formules correspondant aux critères indiqués apparaissent directement dans les résultats de recherche.
- 3. Cliquez sur la formule souhaitée.
- 4. Cliquez sur « Select ».
- 5. L'écran « Formulas » ICRIS s'ouvre, présentant toutes les informations sur la formule concernée.

telligent Colour Rel	trieval & Infor	mation Services - Sp	ectro	in it out think	sign Househours				-
alspar Spectro	photomete	r		Spectropho	tometer: COM5 - BYK	-multi (109120-	4) Calibrat	e: 🔵 Lit	arary: 5.1
Home Search formula (spectro)		Cre	Create formula (solid)				Settings & Wipe		
earch colour co	de								
Filter settings Brand code		Colour code			Name			Ye	ar 📃
Brand code	Region	Colour code	Variant	Name	Second name	Colour	Colour	Year	Year
ACC		A0.05.35		BROWN					
ACC		A0.05.45		LIGHT BROWN					
ACC		A0.05.55		LIGHT RED					
ACC		A0.05.65		BEIGE					
							-	Sele	ct
				© 2013 Valspar. A	All rights reserved.				

MANUEL D'UTILISATION DU SPECTROPHOTOMÈTRE

Réglages & Effacement 9.

Réglages & Effacement vous permet de modifier des réglages ou d'effacer des données du spectrophotomètre. Procédez comme suit :

1. Cliquez sur le bouton de Réglages & Effacement dans l'écran principal. Vous voyez trois parties :

« Startup »

Vous pouvez indiquer ici si vous voulez ouvrir le programme de manière standard en mode spectrophotomètre ou depuis la base de données ICRIS (traditionnelle).

« Search formula »

Vous pouvez indiquer ici si vous souhaitez sélectionner de manière standard une qualité donnée ou une marque particulière. Après un mesurage, cette sélection est retenue de manière standard et vous n'avez plus besoin de le faire chaque fois vous-même. Vous pouvez indiquer en cochant si vous souhaitez que d'autres marques soient également données dans les résultats. Avec les cases à cocher « Mandatory field », vous indiquez s'il est obligatoire de sélectionner la qualité et/ou marque souhaitée après un mesurage.

« Spectrofotometer readings »

Le bouton « Wipe all readings » vous permet d'effacer tous les mesurages du spectrophotomètre.

Intelligent Colour Retrie	eval & Information Services - Spec	tro			
Valspar Spectrop!	hotometer	Spectropho	tometer: 💮 COM5 - BYK-i	multi (1073443) Calibra	le: 🌑 Library: 5.2.0.0
A Home	Search formula (spectro)	Create formula (solid)	Search colour code	ICR	¢: ettings & Wipe
Settings					
Startup					
Default startup	in ICRIS user interface				•
Search formula (sp	pectro)				
Default quality	<no quality="" selected=""></no>			•	Mandatory field
Default brand	<no brand="" selected=""></no>			•	Mandatory field
Other brands	Display other brands in the	e match			
Spectrophotometer	r readings				
Wipe all rea	adings				
		© 2013 Valspar. A	All rights reserved.		